**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 38 (1958)

Heft: 6

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# La femme d'aujourd'hui exige une montre moderne!

Remonter sa montre?... Cela ne se fait plus. La montre d'aujourd'hui se remonte d'ellemême, automatiquement. C'est cela le miracle de l'Eterna. Matic avec roulement à billes: du simple fait que vous la portez, un rien, un geste même





829-1419



06-1419

« Golden Heart » Or 18 ct. bracelet croco, fr. 88 000 Acier inox, étanche, fr. 59 000

829-1419

« Val de Loire » Boîtier et bracelet or 18 ct. automatique, fr. 315 000

834-1419

« Lilliput » Boîtier et or 18 ct. automatique, fr. 174 000



inconscient de votre poignet la remonte! Les ravissantes créations Eterna · Matic lancent une mode nouvelle qui enchante la haute couture.

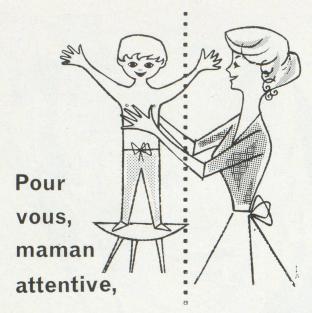


# ETERNA·MATIC



Eterna est l'un des plus grands producteurs suisses de chronomètres. C'est là une preuve de la qualité exceptionnelle et de la précision des produits de cette fabrique centenaire toujours à l'avant-garde du progrès. Eterna Matic est la première montre automatique du monde avec rotor sur roulement à billes. Ce roulement est plus petit qu'une tête d'allumette, et le diamètre de ses billes ne dépasse pas 65 centièmes de millimètre. Un dé à coudre en contient 30000; elles sont si légères, un millième de gramme, qu'elles flottent sur l'eau.

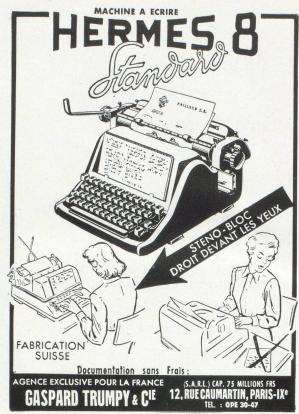
ETERNA S.A. GRENCHEN (SUISSE) - REPRESENTATION ET SERVICE DANS 124 PAYS



voici l'Emmenthal suisse, succulente source de santé (et que, soit dit en passant, on appelle à tort gruyère).

Savez-vous qu'il contient, dans les justes proportions nécessaires, les éléments les plus précieux à la croissance : phosphore, fer, calcium ? Et surtout, les vitamines B1 et B2, dont les nerfs des enfants ont si grand besoin... Savez-vous aussi que la bonne conservation de l'Emmenthal suisse est un appréciable facteur d'économie ? Si vous devez le garder quelques jours, il ne perd pratiquement rien de son poids ni de son goût.





M. Ph F.



M. Ph F

## **BORGWARD** et LLYOD

VÉHICULES TOURISME ET INDUSTRIELS

COMPTE E. F. AC.

Imp.: SAINT-CHRISTOPHE MOTOR

3, rue Scheffer, PARIS (16°) - KLÉ. 46-26 - PAS. 33-61

#### ÉLECTROFIL-MAFIT

19, quai de la Marne

MACON

JOINVILLE-LE-PONT (Seine)

(S.-&-L.)

FILS DE BOBINAGE

Cuivre et tous alliages, émaillés, guipés FILS DE LITZ

## DIASTASES \_\_\_\_\_\_POUR TOUTES INDUSTRIES

Textile - Tannerie - Brasserie Pharmacie - Industries Alimentaires

> SOCIÉTÉ RAPIDASE SECLIN (Nord) France

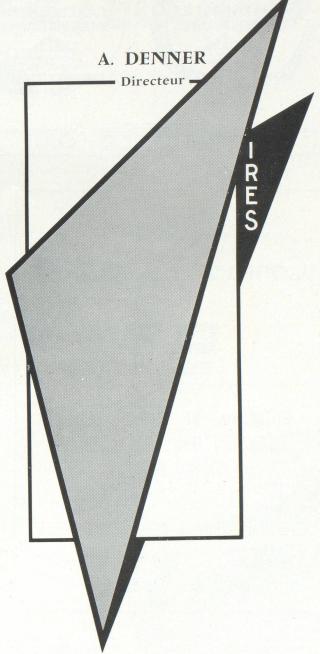
# **QUADRI Hugues**

ENTREPRENEUR \_\_\_\_\_\_\_
DE PLATRERIE ET PEINTURE
VITRERIE - PAPIERS PEINTS

26, RUE LAMARTINE

TÉL. 32-34-36

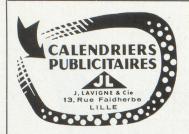
DIJON (COTE-D'OR)



Études de marchés Conseil Marketing

INSTITUT DE RECHERCHES ECONOMIQUES ET SOCIALES

12, RUE SOUFFLOT - DAN. 78-93









Consultez-nous dès à présent pour votre modèle 1960

SOCIÉTÉ ANONYME

# Conrad ZSCHOKKE



ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES BUREAU D'ÉTUDE

GENÈVE ZURICH

42 Rue du XXXI Décembre

57 Alfred Escherstrasse

DOETTINGEN (Argovie)

Pour vos besoins en

MACHINES A TRICOTER RECTILIGNES

A MAIN ET AUTOMATIQUES

MACHINES A TRICOTER A GOMME POUR L'ORTHOPÉDIE

MÉTIERS CIRCULAIRES A MAILLEUSES

POUR POINT NOUÉ, PELUCHE, MOLLETONNÉ, TRICOT GOMME, RAYURES DE CHAINEUSES ET DE MAILLEUSES EN PELUCHE ET JERSEY,

MACHINES A GUIPER LES FILS DE GOMME EN TOUS TITRES

adressez vous à la

Fabrique de Machines à Tricoter de Schaffhouse

Schaffhouse - SUISSE

Adresse Télégraphique : « **Strickmaschine** » Téléphone : 053.5.52.41

#### TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Toutes opérations en Douane — Magasinage — Assurances

# MARAIS & C'E

Commissionnaire en Douane agréé nº 2039 Groupages en provenance et à destination de la Suisse

**PARIS,** 3 I, rue de Trévise-9e. Tél. PRO. 95-50 (4 lignes) — TAI. 63-00 (4 lignes) **LYON,** 29, rue du Bât-d'Argent. Tél. Burdeau 15-07 Adresse télégr. INTEREXPRESS

Correspondants en Suisse : SCHNEIDER & Cie BALE, Totentanz 18 SAINT-GALL, Frongartenstrasse 15

# LA NEUCHATELOISE

# COMPAGNIE SUISSE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

AU CAPITAL DE 8 MILLIONS DE FRANCS SUISSES (ENTIÈREMENT VERSÉ)
FONDÉE EN 1869

#### ASSURE TOUS LES TRANSPORTS

Siège social: 16, rue du Bassin, NEUCHATEL (Suisse)

Directions en France :

PARIS

17, rue La Boétie Tél. ANJou I 1-30 - B. P. 54-08 LYON

8, rue Président-Carnot Tél. 0-37 - 50-30 BORDEAUX

18, cours Xavier-Arnozan

Agences:

Villes principales et ports de France, de l'Union française, de Suisse, Allemagne, Belgique, Hollande, Italie, du Congo Belge, Égypte, Afrique du Sud, Hong-Kong, Koweit, Israël, Liban, Syrie de Bolivie.

« Agents payeurs dans le monde entier »





d'expérience



Machines inédites pour le cartonnage

# J. BOBST ET FILS S. A.

LAUSANNE

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

Renseignements, devis, vente et installation par

J. BOBST ET FILS S. A. - PARIS

62, boulevard Richard-Lenoir (11e), Tél. VOL. 01-11

Des PAQUETS FACILES à PORTER et ÉLÉGANTS Une PUBLICITÉ INCOMPARABLE...

Grâce au véritable

Porte-paquet BOWA

BOWA-FRANCE: 27, route d'Arras FACHES-THUMESNIL (Nord)

Concessionnaire exclusif en France des

Éts BORBE-WANNER - Zurich 2 (Suisse)

#### SAPPEL S. A.

40, rue de l'Est, BOULOGNE-BILLANCOURT (Seine)

Compteur pour eau froide et chaude, mazout et liquides chimiques divers, compteurs de chaleur pour services de distribution d'eau industrie et installation de chauffage



Licence AQUAMÉTRO

#### LABORATOIRES NOGUES

#### H. COUBAND & C'e

7, rue Galvani, PARIS-17e

Exploitation pour la France de spécialités pharmaceutiques suisses

#### DE LA RANCHERAYE & Cie

Maison fondée en 1849

# TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale des entreprises suisses de déménagement

31, place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1er OPÉra 68-00

#### CHOCOLATS - CONFISERIE - BISCUITS



Établissements "DELESPAUL-HAVEZ" à Marcq-en-Barœul, NORD

LA PLUS FORTE PRODUCTION
DU NORD DE LA FRANCE

## NOUVELLE COMPAGNIE DE RÉASSURANCES

G E N È V E Siège de la société : 6, rue de l'Athénée

#### Réassurances en toutes branches y compris Vie

 1957
 Fr. suisses

 Capital
 14 000 000

 Primes brutes
 90 393 620

 Primes nettes
 34 428 968

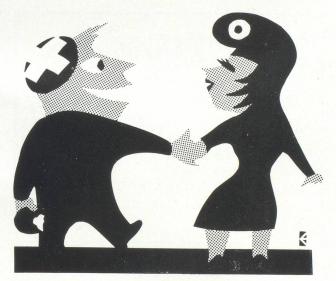
 Moyens de garantie
 69 157 000

#### DIRECTION

Directeur: Ralph R. Moor

Directeurs-adjoints: Dr. Willy Madöry, Jean-Pierre Pictet

Sous-Directeur: Paul Flückiger



publicité française en suisse publicité suisse en france lancements - promotions de vente public relations



8, av. mon repos, lausanne, tél. 22 27 77 55, rue caulaincourt, paris-18e montmartre 41-94



Pour vos affichages en Suisse

# LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'AFFICHAGE

a un réseau de supports couvrant tout le pays

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'AFFICHAGE LAUSANNE

#### Ateliers de Constructions JONNERET SA.

GENÈVE (C. P. Jonction)

Licenciés pour nos fabrications :

ETS JOYA, GRENOBLE

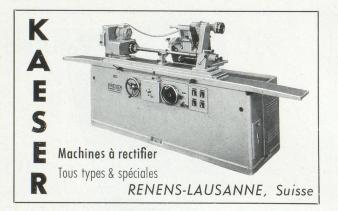
Boîte Postale 33

GRILLES ET APPAREILS DÉGRILLEURS

MOUVEMENTS A MUSIQUE PLATEAUX INTACHABLES PLATEX TABLES ROULANTES - PLIANTES PORTABLES =

#### REUGE & Cit

31, rue La Fayette, PARIS-9e Tél.: LAM. 82-91



Émile ENGLER CAUDRY (Nord)

#### MACHINES TEXTILES

Accessoires pour Métiers à Broder



SPÉCIALITÉS TISSUS POUR RIDEAUX

VERRES DE MONTRES INCASSABLES QUALITÉ SOIGNÉE "Techniglace PRIX DE GRANDES SÉRIES

43, AVENUE CARNOT, 43

BESANCON - TÉLÉPHONE 33-63

ÉRIGRAPHIE – FLEXOGRAPHIE

à NOËL

au NOUVEL AN

dans le monde entier vos vœux seront mis en valeur par les encres de

# CH. LORILLEUX

16, rue Suger, PARIS-6°

26, Engehaldenstrasse, BERNE

BRILLANTES - FLUORESCENTES - SYNTHÉTIQUES

HAVAS INTERNATIONAL SERVICE

62, rue de Richelieu, PARIS-2°

Téléphone : RIC. 70-00

représente en exclusivité pour la France : les nombreux supports presse : quotidiens, hebdomadaires, agricoles, professionnels, qui sont en régie pour la Suisse à « ANNONCES SUISSES S. A. »

Parmi les plus importants :

- L'IMPARTIAL de La Chaux-de-Fonds
- LA FEUILLE D'AVIS de Neuchâtel
- LE JOURNAL DE GENÈVE

Pour le marché suisse consultez toujours

# HAVAS INTERNATIONAL SERVICE

qui vous rappelle en outre qu'il représente en exclusivité la "NEUE ZURCHER ZEITUNG"

0

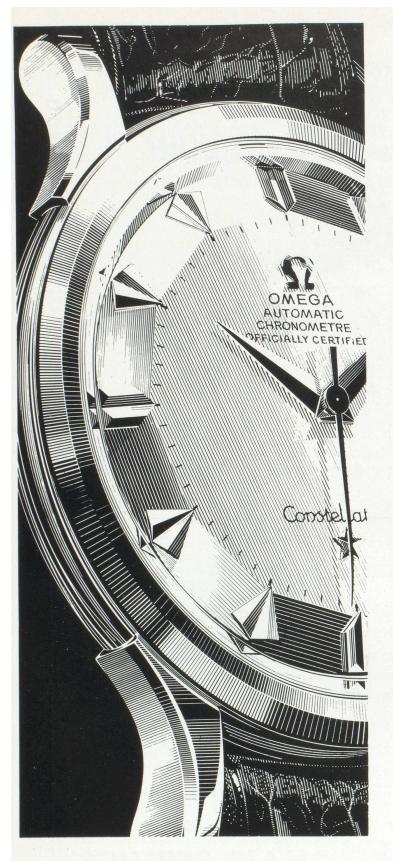
N

ÉES

1

MÉTALLISÉES

MATES



Le chronomètre réglé sur les astres



CHAQUE année, durant le mois de décembre, renaissent en Suisse d'étranges championnats. Les plus grandes marques de l'horlogerie se mesurent face à l'horloge astronomique lors de concours de précision aux Observatoires de Genève et de Neufchâtel.

Année après année, Omega y a remporté une série de victoires qui restent inégalées.

Les techniciens et les régleurs, artisans de ces performances, sont les hommes responsables de la précision de l'Omega Constellation. C'est pourquoi toutes les Constellations, sans exception, obtiennent un certificat officiel de chronomètre.

En plus de cette précision exceptionnelle, la Constellation bénéficie du remontage automatique. Il suffit de la porter pour qu'elle soit, en permanence, parfaitement remontée.

L'Omega Constellation est actuellement une ultime étape vers cette précision absolue que détermine l'inexorable régularité des astres.

#### Omega Constellation

Chronomètre à remontage automatique. Antimagnétique, pare-chocs. Or rose, cadran argenté satiné, heures or rivées lapidées, aiguilles or lapidées, trotteuse or, bracelet cuir avec bouclette or. Livré avec certificat du Bureau Officiel de contrôle de la marche des montres. Francs: 140,000

Tous les concessionnaires officiels de la marque assurent solidairement le service de garantie. C'est vous-même qui déclencherez ce service en visant, au moment de l'achat, la Carte d'enregistrement de garantie que le concessionnaire nous enverra aussitôt



Constellation